



DELTA PLUS



DOONHV

FR VÊTEMENT DE PROTECTION- DOONHV: DOUDOUNE MATELASSÉE HAUTE VISIBILITÉ POLYESTER RIPSTOP 2 COUCHES LAMINÉES **Instructions d'emploi:** Vêtement de signalisation permettant d'être parfaitement vu de jour comme de nuit dans la lumière des phares en extérieur. (classe du vêtement:3). **Limits d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Avant d'enfiler ce vêtement, vérifier qu'il ne soit ni sale ni usé, cela entraînerait une baisse de son efficacité. S'assurer que la bande rétro-réfléchissante grise ou fluorescente soit positionnée sur l'extérieur du vêtement et fermer la parka afin qu'il y ait une continuité sur cette dernière. Il ne doit porter aucun additif pouvant réduire sa surface visible. Ce vêtement ne contient pas de substance connue comme étant cancérogène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. • Nettoyage : Laver à l'envers, faire sécher immédiatement après lavage. Lavage à la machine. Nombre de lavage maximum autorisé, (voir étiquette de composition de l'article). Si le nombre maximum de cycles de lavages n'est pas indiqué sur l'étiquette CE : la chromatique a été testée après 5 lavages. Température de lavage 30°C maximum. Traitement mécanique réduit. Rincage à une température décroissant progressivement. Essorage réduit. Chlorage exclu. Ne pas repasser. Ne pas traiter à la vapeur. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant. Ne pas sécher en séche-linge à tambour rotatif. Ne pas faire de pré-trempe. Ne pas utiliser de détachants à haute alcalinité, de détergents à base de solvants ou de microémulsions, ni d'agents de blanchiment. • REPARATION: Les vêtements EPI ne doivent pas subir de réparation en dehors des préconisations du fabricant et lorsqu'elles sont autorisées elles doivent être effectuées par un organisme professionnel. En cas de détérioration, cet article ne peut être soumis à réparation, le mettre au rebut et le remplacer par un article neuf. • DUREE DE VIE: La durée de vie du vêtement est fonction de son état général après utilisation (usures, etc...). Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce vêtement. La durée de vie est donnée à titre indicatif, et dépend de la bonne utilisation du produit. Les facteurs suivants peuvent la faire varier fortement : -Non-respect des instructions du fabricant pour le transport, le stockage et l'utilisation-/Environnement de travail « agressif » : atmosphère marine, chimique, températures extrêmes, aérées coupantes ...-/Usage particulièrement intensif/-Le dépassement du nombre maximum de cycles de lavage. Attention : certaines conditions extrêmes peuvent réduire la durée de vie à quelques jours. • Environnement : L'élément de protection peut être jeté aux ordures ménagères. En fin de vie, ce vêtement doit impérativement être éliminé en respectant les procédures internes de l'installation, la législation en vigueur et les contraintes liées à l'environnement. **EN PROTECTIVE CLOTHING - DOONHV:** QUILTED POLYESTER RIPSTOP 2 LAMINATED LAYERS HIGH VISIBILITY DOWN JACKET **Use instructions:** High visibility warning clothing which enables the wearer to be seen as clearly in the daytime as outside at night time by the light of headlights. (class of clothing:3). **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Before donning this garment, check that it is not dirty or worn, as this would lead to a loss of its effectiveness. Ensure that the grey retro-reflective band is placed on the outside of the item of clothing and close the garment in order to be in continuity with this last. It must not bear any agent which could reduce its visible surface. This garment contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. • Cleaning : Wash inside out, dry straight away after washing. Machine wash. For the maximum washing number authorised, (see the item's composition label). If the number of maximum wash cycles is not indicated on the EC label: the chromaticity was tested after 5 washes. Maximum temperature 30°C. Reduced mechanical treatment. Rinse at a gradually decreasing temperature. Short spin. Do not bleach. Do not iron. Do not steam. Do not dry clean. Do not remove with a solvent. Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum. Do not pre-soak. Do not use high alcaline stain remover. Neither detergents with solvents or microemulsions, nor bleaching agents. • REPAIR: PPE clothing must not be repaired outside of the manufacturer's instructions and when authorized they must be performed by a professional organization. If the protective material is damaged dispose of the item of clothing. Stop using this article upon signs of deterioration and replace it with a new article. • SHELF LIFE: The lifespan of the garment depends on its general conditions after use (wear, etc...). Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this garment. The shelf life is given as an indication, and depend of the good use of the product. The following factors can cause it to vary greatly: -Non compliance with the manufacturer's instructions for transport, storage and use/-"Aggressive" work environment: marine atmosphere, chemicals, extreme temperatures, sharp edges...-/Particularly intensive use/-The superior number of washing of cycle. Warning: certain extreme conditions can shorten the shelf life by a few days. • Environment: The item of protection may be discarded with the household waste. After use, this garment must be disposed of respecting internal installation procedures, legislation in force and environmental constraints. **ES INDUMENTARIA DE PROTECCIÓN - DOONHV:** PLUMÓN ALTA VISIBILIDAD ACOPLADO DE POLIÉSTER RIPSTOP DE DOS CAPAS LAMINADAS **Instrucciones de uso:** Ropa de trabajo reflectante que permite ser perfectamente visible tanto de día como de noche a la luz de los focos en exterior. (clase deropa:3). **Límites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Antes de ponerte esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Asegurarse de que la banda reflectante gris quede posicionada sobre el exterior de la ropa y cerrar la ropa el fin de obtener una continuidad de este último. No debe tener ningún aditivo que pueda disminuir su superficie visible. Esta ropa no contiene sustancias conocidas como cancerígenas, ni tóxicas, ni susceptibles de provocar alergias a las personas sensibles. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. • Limpieza: Lavar al revés, secar inmediatamente después del lavado. Lavado en máquina. Para número de lavados máximo autorizado, (revisar la etiqueta de composición). Si el número máximo de ciclos de lavado no está indicado en la etiqueta CE: se probó la cromáticidad después de 5 lavados. Temperatura de lavado 30°C máximo. Tratamiento mecánico reducido. Secado a temperatura que descienda progresivamente. Centrifugado mínimo. No clorar. No planchar. No usar tratamiento con vapor. No limpiar en seco. No desmanchar con solventes. No se debe secar en secadora con tambor rotativo. No poner en remojo. No usar quitamanchas de alta alcalinidad, detergentes a base de solventes o microemulsiones, ni tampoco agentes de blanqueado. • REPARACIONES: La indumentaria EPI no debe ser reparada más allá de las indicaciones del fabricante y cuando sean autorizadas deben ser realizadas por un organismo profesional. Desechar este artículo en caso de deterioro y sustituirlo con un artículo nuevo. • Vida útil: La duración de la vida útil de la ropa es una función de su estado general después del uso (descartes, etc...). Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o el email uso pueden afectar de manera significativa el nivel de rendimiento de la capacidad de protección y la extensión de la vida útil de esta prenda. La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: -No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso-/Entorno de trabajo. «agresivo»: atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc./uso demasiado intensivo-/Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. • Medio ambiente: El elemento de protección se puede desechar en la basura doméstica. Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando: los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. **IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE - DOONHV:** PIUMINO ALTA VISIBILITÀ IMBOTTITO IN POLIESTERE RIPSTOP 2 STRATI LAMINATI **Istruzioni d'uso:** Abbigliamento segnalattico da lavoro che permette d'essere perfettamente visibili di giorno e di notte alla luce dei fari all'esterno. (classe di abbigliamento:3). **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego indicate in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Assicurarsi che la fascia retro-riflettente grigia sia posizionata all'esterno del capo d'abbigliamento, e chiudere il tessuto per avere una continuità su quest'ultimo. Non deve essere indossato insieme ad altri capi che possano ridurne la superficie visibile. Tale capo non contiene sostanze conosciute come agenti cancerogeni, né tossici, né suscettibili di provocare allergie alle persone sensibili. **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. • Pulizia: Lavare a rovescio, asciugare subito dopo il lavaggio. Lavaggio a macchina. Per numero di lavaggi massimi consentiti, (vedere etichetta). Se il numero massimo di cicli di lavaggio non fosse indicato sull'etichetta CE: se provò la cromaticità dopo 5 lavaggi. Temperatura di lavaggio massima di 30°C. Trattamento meccanico ridotto. Risciacquo a una temperatura progressivamente decrescente. Centrifugato ridotto. Cloro escluso. Non stirare con vapore. Non pulire a secco. Non smacchiare con solvente. Non asciugare in lavatrice a tambor rotativo. Non lasciare in ammollo. Non utilizzare smacchiatori molto alcalini, detergenti a base di solventi o di microemulsioni e non candeggianti. • RIPARAZIONE: i capi EPI non devono essere sottoposti ad alcuna riparazione al di fuori di quanto previsto dal produttore e quando tali riparazioni sono autorizzate, devono essere effettuate da un'ente professionale. Scartare questo articolo in caso di deterioramento e rimpiazzarlo con un articolo nuovo. • DURATA IN USO: O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc.). As condições ambientais, como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar ou uma má utilização, podem afetar de forma significativa os seguintes factores: -No respeitar as instruções do fabricante relativamente ao transporte, armazenamento e utilização-/Ambiente de trabalho "agressivo": atmosfera marina, química, temperaturas extremas, arestas filosas, etc./-uso demasiado intenso-/Que se supere o número máximo de ciclos de lavado. Attenção: algumas condições extremas podem reduzir a vida útil a alguns dias. • Ambiente: O elemento de proteção pode ser descartado na basura doméstica. Al final da vida útil, esta ropa deve ser eliminada obrigatoriamente respeitando: os procedimentos internos de instalação, a legislação em vigor e as restrições relacionadas com o meio ambiente. **PT VESTUÁRIO DE PROTECÇÃO - DOONHV:** JAQUETA DE SINALIZAÇÃO ACOLOCHADA DE POLIÉSTER RIPSTOP REVESTIDO A PU 2 CAMADAS LAMINADAS **Instruções de uso:** Fato de trabalho de sinalização que permite ser perfeitamente visível tanto de dia como à noite quando iluminado por faróis no exterior. (classe do vestuário:3). **Limitação de uso:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Antes de vestir este vestuário, verificar que o mesmo não esteja nem sujo nem usado, isso reduziria a sua eficácia. Garantir que a faixa retro-refletora cinzenta esta colocada no exterior do fato e apertar a roupa para que a banda reflectora permaneça contínua. Não deverá conter nenhum adereço que possa reduzir a sua superfície visível. Este vestuário não contém substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, nem tóxicas, nem suscetíveis de provocar alergias às pessoas sensíveis. **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. • Limpeza: Lavar ao avesso, secar imediatamente a seguir à lavagem. Lavar em máquina. Número de lavagens máximas autorizadas, (indicado na etiqueta de composição do fato). Se o número máximo de ciclos de lavagens não estiver indicado na etiqueta CE: a qualidade colorimétrica foi testada após 5 lavagens. Temperatura de lavagem 30°C no máximo. Tratamento mecânico reduzido. Enxaguamento a temperatura decrescente progressivamente. Enxugamento reduzido. Tratamento com cloro excluído. Não tratar com vapor. Não limpar a seco. Não tirar nódoas com solvente. Não convém utilizar secadores de roupa com tambor rotativo. Bанho de imersão proibido. Não se deve utilizar tira-nódoas com alta taxa de alcalina, detergentes a base de solventes ou de micro-emulsões, nem agentes de branqueamento. • REPARAÇÃO: O vestuário EPI não deve ser sujeito a reparações para além das especificações do fabricante e, sempre que autorizadas, deverão ser realizadas por um organismo profissional. Não utilizar este artigo em caso de deterioração e substituição. • DURATA IN USO: O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc.). As condições ambientais, como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar ou uma má utilização, podem afetar de forma significativa os desempenhos da proteção e a durabilidade esta peça de vestuário. A vida útil é facultada a título indicativo e depende da utilização correcta do produto. Os seguintes factores podem fortemente interferir na vida útil: -Incumprimento das instruções do fabricante relativas ao transporte, armazenamento e utilização-/Ambiente de trabalho "agressivo": atmosfera marina, química, temperaturas extremas, arestas de corte, etc./-utilização particularmente intensiva-/Incumprimento do número máximo de ciclos de lavagem. Cuidado: certas condições extremas podem reduzir a vida útil a alguns dias. • Meio ambiente: O elemento de proteção pode ser colocado no lixo doméstico. No final da sua vida útil, esta peça deve ser eliminada respeitando o seguinte: procedimentos internos de instalação, a legislação em vigor e os constrangimentos associados ao ambiente. **NL BESCHERMENDE KLEIDING- DOONHV:** SIGNALDONSJAS GEMETALISEERD MET RIPSTOP POLYESTER DUBBEL GELAMINEERD **Gebruiksmaatschappij:** Werkzichtbaarheidskleding die het mogelijk maakt buiten duidelijk te worden gezien, zowel overdag als 's nachts in het licht van koplampen. (kledingsklasse:3). **Gebruiksbeperkingen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangegeven in de onderstaande handleiding. Alvorens een kledingstuk aan te trekken, controleren of het niet vuil of versleten is, omdat dit een vermindering van de doelmatigheid met zich meebrengt. Let erop dat de retroreflecterende grijze strook zich aan de buitenkant van het kledingstuk bevindt en de vest gesloten dragen zodanig dat er een continuïteit van de reflecterende band bestaat. Er mag niets overhaastend gedragen worden wat het zichtbare oppervlak kan beperken. Dit kledingstuk bevat geen stoffen die bekend staan als kankerverwekkend, giftig of de neiging hebben allergieën op te wekken bij mensen die daar gevoelig voor zijn. **Instructies voor het opslaan/reinigen:** Opslaan op een koele, droge plaats, voorbij de temperatuur die in de oorspronkelijke verpakking. • Reinigen: Omgekeerd wassen, onmiddellijk laten drogen na het wassen. In de machine wassen maximum aantal toegeestane wasbeurten, (zie etiket met de samenstelling van het kledingstuk). Als het maximaal aantal wasbeurten niet staat aangegeven op het EG-etiket: de kleurkwaliteit is getest na 5 wasbeurten. Wassen bij een temperatuur van maximal 30°C. Korte mechanische behandeling. Spoelen bij langzaam afnemende temperatuur. Beperkt centrifugeren. Geen bleekwater gebruiken. Niet strijken Niet met stoombehandelen. Niet laten stomen. Geen vlekken verwijderen met een oplosmiddel. Niet drogen in een trommeldorf. Niet laten inweken. De volgende producten NIET gebruiken: ontvlakkers met hoge alkalisiteit, wasmiddelen op basis van oplosmiddelen of micro-emulsies, bleekmiddelen. • REPARATIE: PBM-kleding mag alleen worden gerepareerd op de manier die door de fabrikant wordt aanbevolen en de reparaties moeten worden uitgevoerd door een professionele organisatie. Dit artikel weggooien is geval van slitage en vervangen door een nieuw artikel. • LEVENSDUUR: De levensduur van het kledingstuk is afhankelijk van de staat waarin dit zich bevindt na het gebruik (slitje, enz.). Omgevingsomstandigheden, zoals kou, warmte, chemische producten, zonnelicht of slecht gebruik kunnen grote invloed hebben op de beschermingskwaliteit en de levensduur van dit kledingstuk. De levensduur is slechts een indicatie en hangt af van het correcte gebruik van het product. Door de volgende factoren kan de levensduur sterk schommelen: -Het niet respecteren van de instructies van de fabrikant voor Het transport, de opslag en Het gebruik/-Een 'agressieve' werkomgeving: mariene of chemische omgeving, extreme temperaturen, scherpe randen ...-/Bijzonder intensief gebruik/-Incumprimento do número máximo de ciclos de lavagem. Cuidado: certas condições extremas podem reduzir a vida útil a alguns dias. • Milieu: het moet worden gehouden dat de kledingstukken niet worden weggegooid nadat ze zijn gewassen. Aan het einde van de levensduur wordt dit kledingstuk verwijderd waarbij moet worden voldaan aan: de interne procedures of installatie, de geldende wetgeving en de eisen met betrekking tot het milieu. **DE SCHUTZKLEIDUNG - DOONHV:** POLYAMID SIGNALSTEPPACKJACKE AUS RIPSTOP MIT 2 LAMINIERTEN SCHICHTEN **Einsatzbereich:** Hochsichtbarer Arbeitskleidung für optimale Sichtbarkeit bei Tag und Nacht im Scheinwerferlicht für den Außenbereich. (Bekleidungsklasse:3). **Gebräuchseinschränkungen:** Nicht außerhalb des in der unter aufgeführten Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Überzeugen Sie sich vor dem Anziehen dieses Kleidungsstückes, dass es weder dreckig, noch benutzt ist, da dies seine Schutzwirkung beeinträchtigt. Überprüfen, dass sich der graue Reflektorstreifen auf der Kleidung befindet und schließen Sie den Klettbandverschluss auf dem Vorderteil der Weste, um eine durchgehende Optik zu erzeugen. Er darf keine Zusatzstoffe aufweisen, welche die sichtbare Fläche verkleinern. Dieses Kleidungsstück enthält weder krebsverursachende, noch toxische Substanzen, noch Substanzen, die bei empfindlichen Personen Allergien hervorrufen können. **Reinigungs/Aufbewahrungsanweisungen:** Kühl und trocken sowie vor Frost- und Sonneneinwirkung geschützt in der Originalverpackung lagern. • Reinigung: Auf links waschen, nach dem Waschen sofort trocknen. Maschinenschwäsche. Höchstzahl der Waschzyklen, (siehe Pflegeetikett im Kleidungsstück). Wenn sich die Anzahl der maximalen Waschgänge nicht auf dem EU-Etikett befindet: die Farbsättigung wurde nach 5 Waschgängen geprüft. Waschtemperatur maximal 30°C. Geringe mechanische Aufbereitung. Spülung bei progressiv abnehmenden Temperaturen. Reduziertem Schleudergang. Chlortabletten nicht möglich. Nicht Bügeln. Dampfbehandlungen sind untersagt. Keine Trockenreinigung. Nicht mit Lösungsmitteln reinigen. Nicht im Wäschetrockner mit Drehtrommel trocknen. Nicht vorweichen. Weder stark alkalische Fleckenentfernungsmittel, Waschmittel auf Lösungsmittelbasis oder Mikroemulsionen noch Bleichmittel verwenden. • REPARATUR: PSA-Schutzkleidung darf nur in Übereinstimmung mit den Empfehlungen des Herstellers repariert werden und dies nur von einer professionell qualifizierten Stelle. Werfen Sie das Produkt weg, wenn es abgenutzt ist, und ersetzen Sie es durch einen neuen Artikel. • LEBENSDAUER: Die Lebensdauer des Kleidungsstückes hängt von seinem Gesamtzustand nach dem Tragen ab (also von Verschleiß, etc.). Sowohl die Schutzeistung als auch die Lebensdauer dieser Schutzkleidung können durch Umwelteinflüsse wie Kälte, Hitze, chemische Produkte, Sonnenlicht oder durch falsche Anwendung wesentlich beeinträchtigt werden. Bei der Angabe zur Lebensdauer handelt es sich einzig um einen Richtwert. Sie ist abhängig von der ordnungsgemäßigen Verwendung des Produkts. Die folgenden Faktoren können zu starken Schwankungen dieses Wertes führen: -Nicht eingehaltene Anweisungen des Herstellers hinsichtlich Transport, Aufbewahrung und Verwendung/-"Aggressives" Arbeitsumfeld: maritimes oder chemisches Umfeld, sehr hohe Temperaturen, scharfe Kanten.../-Besonders intensive Nutzung/-Die Überschreitung der maximalen Anzahl an Reinigungszyklen. Achtung: bestimmte Extrembedingungen können die Lebensdauer auf nur einige Tage reduzieren. • Umwelt: Der Schutzartikel kann in den Haushaltsmüll gegeben werden. Am Ende des Lebenszyklus muss dieses Kleidungsstück unter Beachtung der internen Prozesse der Produktionseinrichtung, der geltenden Gesetzgebung und der Umweltauflagen entsorgt werden. **PL ODZIEŻ OCHRONNA - DOONHV:** KURTKA PUCHOWA PIKOWANA OSTRZEGAWCZA Z POLEISTERU RIPSTOP 2 LAMINOWANE WARSTWY **Zastosowanie:** Robocza odzież ostrzegawcza pozwalać wie dorysunku widocznych zarówno w dziennej jak i w nocy w świetle reflektorów samochodowych. (klaasa odzieży:3). **Zakres stosowania:** Nie używać w inny sposób niż określone w powyższej instrukcji obsługi. Przed założeniem należy sprawdzić, czy odzież nie jest brudna lub zużyta, gdyż to pociągnie za sobą obniżenie jej skuteczności. Upewnić się, czy szary, odblaskowy pasek znajduje się na zewnątrz, zapiąć ubranie w celu zapewnienia ciągłości paski. Nie należy stosować żadnych dodatkowych środków, którygo mogłyby spowodować ograniczenie widoczności paski. Odzież ta nie zawiera substancji znanych jako rakotwórcze, toksyczne, czy alegriujące osób podatnych na alergię. **Przechowywanie/czyszczenie:** Rekawice należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed światłem słonecznym. Czyścić z mydłem i wodą. **Gebruiksmaatschappij:** Rekawice należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed światłem słonecznym. Czyścić z mydłem i wodą. **Gebruiksbeperkingen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dan aangegeven in de onderstaande handleiding. Alvorens een kledingstuk aan te trekken, controleren of het niet vuil of versleten is, omdat dit een vermindering van de doelmatigheid met zich meebrengt. Let erop dat de retroreflecterende grijze strook zich aan de buitenkant van het kledingstuk bevindt en de vest gesloten dragen zodanig dat er een continuïteit van de reflecterende band bestaat. Er mag niets overhaastend gedragen worden wat het zichtbare oppervlak kan beperken. Dit kledingstuk bevat geen stoffen die bekend staan als kankerverwekkend, giftig of de neiging hebben allergieën op te wekken bij mensen die daar gevoelig voor zijn. **Instructies voor het opslaan/reinigen:** Opslaan op een koele, droge plaats, voorbij de temperatuur die in de oorspronkelijke verpakking. • Reinigen: Omgekeerd wassen, onmiddellijk laten drogen na het wassen. In de machine wassen maximum aantal toegeestane wasbeurten, (zie etiket met de samenstelling van het kledingstuk). Als het maximaal aantal wasbeurten niet staat aangegeven op het EG-etiket: de kleurkwaliteit is getest na 5 wasbeurten. Wassen bij een temperatuur van maximal 30°C. Korte mechanische behandeling. Spoelen bij langzaam afnemende temperatuur. Beperkt centrifugeren. Geen bleekwater gebruiken. Niet strijken Niet met stoombehandelen. Niet laten stomen. Geen vlekken verwijderen met een oplosmiddel. Niet drogen in een trommeldorf. Niet laten inweken. De volgende producten NIET gebruiken: ontvlakkers met hoge alkalisiteit, wasmiddelen op basis van oplosmiddelen of micro-emulsies, bleekmiddelen. • REPARATIE: PBM-kleding mag alleen worden gerepareerd op de manier die door de fabrikant wordt aanbevolen en de reparaties moeten worden uitgevoerd door een professionele organisatie. Dit artikel weggooien is geval van slitage en vervangen door een nieuw artikel. • LEVENSDUUR: Onder voorwaarde dat de kledingstukken niet worden weggegooid nadat ze zijn gewassen. Aan het einde van de levensduur wordt dit kledingstuk verwijderd waarbij moet worden voldaan aan: de interne procedures of installatie, de geldende wetgeving en de eisen met betrekking tot het milieu. **CS OCHRANNÉ ODĚVY - DOONHV:** PROŠÍVANÁ BUNDA DO PASU S VYSOKOU VIDITELNOSTÍ, POLYESTER RIPSTOP 2 -VRSTVY MATERIAL **Návod k použití:** Pracovní signalizační oděv, který umožňuje, aby byly venkově viditelné ve světle reflektorů jak v noci, tak v den. **Mez použití:** Tento oděv nepoužívejte k jiným účelům než téma, které jsou uvedeny v návodu k použití výše. Před tím, než si tento oděv obléčete, zkontrolujte, zda není špinavý či obnošený, to by vedlo ke snížení jeho účinnosti. Zkontrolujte, zda se retroreflexní pás sedí či flouří všechny barvy nachází na vnější straně oděvu, a oděv zapněte tak, aby poskytoval souvislost ochrany. Na oděvu nen

ստάρχει μια συνέχεια πάνω σ' αυτή τη τελευταία. Δεν πρέπει να φέρει καμμία προσθήκη, η οποία θα μπορούσε να μειώσει την ορατή επιφάνειά του. Το ένδυμα αυτό δεν περιέχει ουσίες που είναι γνωστές ως καρκινογόνες, τοξικές ή πιθανόν να προκαλούν αλλεργίες σε ευαίσθητα άτομα. **Οδηγίες αποθήκευσης/καθαρισμού:** Αποθήκευτε τα γάντια σε δροσερό σημείο, προστατευμένο από τον παγετό και το φως, στην αρχική τους συσκευασία. • Καθαρισμός: Πλύσιμο από την ανάποδη, στέγνυμα αμερών μετά το πλύσιμο. Πλύσιμο στο πλυντήριο. Βλ. μέσιο επιτρέποντα αριθμό πλυντήματων στην εικόνα με τα συστατικά του ενδύματος Άν το μέσιος αριθμός δεν αναγράφεται στην εικόνα ΕΚ: Η χρωματικότητα ελέγχηθε μετά από 5 πλυντήματα. Μέγιστη θερμοκρασία πλύσης 30°C. Μειωμένη μηχανική τριβή κατά το πλύσιμο. Εκπλυση σε μια προοδευτική μειούμενη θερμοκρασία. Μειωμένο στιγμιό. Απαγορεύεται η χλωρίνη. Να μην στερώνεται μη στορεώνεται σε ατμό. Οχι στεγνό καθάρισμα. Μη βγάζετε τους λεκέδες με διαλυτικό. Να μην στεγνώσετε σε στεγνωτήρια μαλλιών με περιστρέψομενο τύμπανο. Να μην μουλιάζεται πριν. Μη χρησιμοποιείτε πριόντα με υψηλή αλκαλικότητα, απορρυπαντικά με βάση διαλυτική ή επιπλέονδραστικές ουσίες, ούτε λευκαντικά. • **ΕΠΙΛΑΙΟΡΩΘΩΣΗ:** Τα ρούχα Μ.Α.Π. δεν πρέπει να υφίστανται πεπιδρώσεις εκτός των προβλεπομένων από τον κατασκευαστή και εφόσον αυτές είναι εγκεκριμένες, πρέπει να εκτελούνται από έναν επαγγελματικό οργανισμό. Σε περίπτωση φθοράς το πριόνι αυτό δεν πρέπει να επικασθεί, πρέπει να αποσύρεται και να αντικατασταθεί με ένα καινούργιο. • **ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ:** Ο χρόνος ζωής του ρούχου εξαρτάται από τη γενική του κατάσταση μετά τη χρήση (φθορές, κλπ...). Οι περιβαλλοντικές συνθήκες, όπως το κρύο, η ζέστη, οι χημικές ουσίες, το φως του ήλιου, ή η λανθασμένη χρήση, μπορούν να επηρέασουν σημαντικά τις επιδόσεις προστασίας και τη διάρκεια ζωής αυτού του ενδύματος. Η διάρκεια ζωής δεντεί ενδιεκτική, και εξαρτάται από την καλή χρήση του πριόντος. Ο κάτιος παράγοντας μπορεί να κυμαίνεται ευρεώς: -Μη πιστή τήρηση των σδημών του κατασκευαστή σε διάφορα, την αποθήκευση και τη χρήση-«Αντίτοξο» περιβάλλον εργασίας: Θαλάσσια, χημική, ατμόσφαιρα, ακραίες θερμοκρασίες, κοφτερές ακμές ...-Ιδιαίτερα εντατική χρήση-Η υπέρβαση του μέγιστου αριθμού των κύκλων πλυντήματων. Προσοχή: Ορισμένες ακραίες συνθήκες μπορούν να μειώσουν τη διάρκεια ζωής σε μερικές ημέρες. • **Περιβάλλον :** Το προστατευτικό μπορεί να πεταχτεί στον κάδο οικιακών απορριμάτων. Μετά την τελική χρήση, το ρούχο αυτό πρέπει να καταστρέφεται σύμφωνα με τις εσωτερικές διαδικασίες καταστάσας, την ισχυρόσυνη υφομοθεσία και τους περιορισμούς, σε σχέση με το περιβάλλον. **HR ΖΑΣΤΙΝΑ ΟΔΕΓΗ - DOONHV:** PREŠTEPANA LAGANA JAKNA, VISOKE VIDLJIVOSTI, POLIESTER RIPSTOP, DVOSLOJNI LAMINIRANI MATERIJAL. **Upote za upotrebu:** Radna odjeća za signalizaciju omogućava savršenu vidljivost tijekom dana i noći pod svjetlosjtu vanjskog osvjetljenja. (klasa odjeće 3). **Ograničenja kod korištenja:** Ne upotrebljavati je izvan područja uporabe definiranog u prethodno navedenim uputama za uporabu. Nakon odjevanja odjeće, provjerite nije li prijava, oštećena, ili pohabana, jer takva ima smanjeno djelotvornost. Győződjön meg arról, hogy a szürke vagy a fluoreszkáló fényvízzavérő csík és ruházat különböző részén helyezkedik el, és viselje zártan, a kabátot a fényvízzavérő csík foliotosszágának megtartása érdekében. Semmilyen kiegészítő nem viselhető, mely a látható felületet csökkentheti. Ova odjeća ne sadrži kancerogenе nitri toksične supstance, nitri supstance koje mogu izazvati alergije kod osjetljivih osoba. **Cuvanje/Cišćenje:** Cuvajte ih na svježem i suhom mjestudaleko od ljepljivih i toplih tvari i svjetla u njihovoj originalnoj ambalaži. • Cišćenje: Prati sa unutarnje strane i odmah osušiti nakon pranja. Pranje u stroju za pranje rublja. Broj dozvoljenih pranja, (vidi naljepnicu o sastavu tkanine). Ako najveći broj ciklusa nije naveden na EC oznaci; kromatičnost je ispitana nakon 5 pranja. Temperatura pranja 30°C maksimum. Umjerena mehanička obrada. Ispiranje na temperaturu koja se postepeno smanjuje. Umjereno sušenje. Zabranjeno kloriranje. Ne glaćati ne tretirati parom. Ne čistiti na suhu. Ne skidati mirje pomoću otapala. Ne sušiti u stroju za sušenje sa rotacionim bubnjem Bez pred-namakanja. Ne koristiti sredstva za uklanjanje mirja visoke alkalinosti, deterdente na bazi otapala ili microemulzije, niti dodatke za izbjeljivanje. • POPRAVAK: Odjeća za osobnu zaštitu se mora popravljati isključivo kod stručnih i ovlaštenih tvrtki za takve popravke. Ukoliko su oštećene, štitišnike bacite i zamjenite ih novima. • VJEJK TRAJANJA: Životni vijek odjeće ovisi o njenoj upotrebi i općem stanju nakon svake upotrebe (istrošenost, itd...). Uvjeti u okolišu, poput hladnoće, vrućine, kemikalija, sunčeve svjetlosti, ili kod neispravne upotrebe, može doći do značajnog smanjenja zaštitne funkcije tijekom upotrebe topla odjeća. Vrijek trajanja naveden je samo kao okvirna vrijednost i ovisi o dobroj uporabi proizvoda. Na vijek trajanja mogu znatno utjecati sljedeći faktori: -neotpisivanje uputa proizvođača što se tiče transporta, skladisteњa i korištenja/-'agresivna' radna okolina: morska, kemijska atmosfera, ekstremne temperature, oštiri bridovi ...-posebno intenzivno korištenje/-Prekoračenje maksimalnog broja ciklusa pranja. Pozor: neki ekstremni uvjeti mogu smanjiti vijek trajanja na nekoliko dana. • Okoliš: Ovi štitišnike mogu se baciti u otpad zajedno sa otpacima iz kućanstva. Po istjeku roka upotrebe, ovu odjeću trebate obavezno baciti po propisane postupke upotrebe i zakonodavstvo vezano za zaštitu okoliša. **UK ЗАХИСНИЙ ОДЯГ - DOONHV:** СТЬОБАНА КУРТКА СИГНАЛЬНА З ПОЛИЕСТЕРУ RIPSTOP, ДВУШАРОВА, ЛАМИНОВАНА

Інструкція з використання: Сигнальний одяг забезпечує користувачу абсолютну видимість, в будь-який час доби, при світлі фар. (A = Клас одягу:3). **Обмеження використання:** Не слід використовувати за межами області застосування, визначененої у вищевказаній інструкції про застосування. Перш ніж надягти цей одяг, перевірте, щоб вона не була ні буд'юною, ні знашеною, це є запорукою її ефективності. Переконатися, що сіра відображення стрічки знаходитьться на зовнішній стороні одягу і застебнуті оліятами, щоб смugi були на одному рівні. На одязі не повинно бути нічого, що зменшило її видимість. Ніч яке не містить речовин, що відомі що мають канцерогенні або токсичні властивості або можуть викликати алергію в схильних до цього осіб

Інструкція зі зберігання/очищення: Тримати виріб в оригінальній упаковці або складі у сухому, прохолодному місці, захищенні від замерзання і впливу світла. • **Чистка:** Для прання вироб потребно використати машинне прання. Максимальна кількість розчину на етикетці СС: кольоровість було випробовано на протязі 5 циклів прання. Максимальна температура для прання 30°C . Мінімальне механічний вплив. Полоскання при поступовому знижуванні температур. Мінімальний відкімрання. Обробка хлопом виключена Не прасувати. Не обробляти парою. Суха чистка неприпустима. Введення плям з допомогою розчинників неприпустимо. Не сушити в сушарці ділянки з ротаційним барабаном. Попередньо замочування неприпустимий. Використання плямовиднівок з високим вмістом пугів, міючих засобів на базі розчинників або мікроемульсій, а також підбілювачів неприпустимо. • **РЕМОНТ:** ремонт одягу виконані з 2020-го року можливо тільки з погодженням виробника, який несуть зобов'язання здійснити відповідні керуваннями, що може потребувати заслуги Уряду по питанням, даний виріб неможливо піднести до погодження, якого несуть зобов'язання здійснити відповідні керуваннями, згідно з терміном використання.

одягу компанії ЗІЗ повинен виконуватися згідно з рекомендаціями виробника вповніваженою компанією, яка має необхідні дозволи. Після пошкодження, даний виріб ремонту не підлягає, його необхідно забракувати і замінити новим. • **ТЕРМІН ЕКСПЛУАТАЦІЇ:** Тривалість терміну служби захищного одягу залежить від її стану після використання (знос, тощо...). Навколошні умови, такі як вода, холод, тепло, хімічні продукти, сонячне світло або неправильне використання, можуть значною мірою вплинути на рівень захисту одягу і на тривалість терміну йї служби. Строк експлуатації наводиться приблизно та запліжить від належного використання виробу. Наступні фактори можуть привести до його сильного скорочення: -Недотримання інструкції виробника для транспортування, зберігання і використання /-«Агресивне» робоче середовище: морська атмосфера, хімічні речовини, екстремальні температури, гострі краї ... /-Особливо інтенсивне використання максимальної кількості циклів миття. Попередження: деякі екстремальні умови можуть привести до скорочення терміну придатності на кілька днів. • Навколошні середовище Захисні елементи можуть підлягати утилізації як побутові відходи. Утилізацію даної одягу необхідно проводити в суворий

відповідності з внутрішніми процедурами виробничого об'єкта, чинним законодавством та заходами по захисту навколошнього середовища **RU ЗАЩИТНАЯ ОДЕЖДА - DOONH:** СТЕГАННА КУРТКА ПОВЫШЕННОЙ ВИДИМОСТИ ИЗ ПОЛИЭСТЕРОВОЙ ТКАНИ RIPSTOP, 2 ЛАМИНИРОВАННЫХ СЛОЯ **Инструкции по применению:** Сигнальная одежда обеспечивает пользователю абсолютную видимость, как днём, так и ночью при свете фар. (класс одежды:3). **Ограничения в применении:** Не применять вне областей использования, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации. Прежде чем надевать эту одежду, проверьте, чтобы она не была ни грязной, ни изношенной, что является основой её эффективности. Убедитесь, что серая светоотражающая или флуоресцентная полосы находятся на внешней стороне одежды. Для непрерывности полосы, застегните пару. На одежду не должно быть ничего, что бы уменьшило ее видимость. В состав этой одежды не входят ни канцерогенные, ни токсичные вещества, ни вещества, способные вызывать аллергические реакции у чувствительных людей. **Хранение/Чистка:** Перчатки необходимо хранить в их оригинальной упаковке в сухом, прохладном месте, защищённом от замерзания и воздействия света.

Чистка: Стирать вывернув наизнанку, сушить сразу же после стирки. Машинная стирка. Максимальное количество раз стирки (см. на ярлыке с составом материала одежды). Если максимальное количество стирок не указано на этикетке (ЕС): цветность была протестирована после 5 стирок. Температура при стирке должна составлять максимум 30°С. Минимум механической обработки. Полоскание при постепенно понижающей температуре. Сниженный режим отвода воды Исключается обработка хлором. Не гладить Не обрабатывать паром. Химчистка не допускается. Не допускается выведение пятен с помощью растворителей. Нельзя производить сушку изделия на сушилке для белья с ротационным барабаном. Не допускается предварительное замачивание. Не допускается использование пятновыводителей с высоким содержанием щёлочей, молящих средств на базе растворителей или микрозумазий, а также отбеливателей. РЕМОНТ: Одежда СИЗ не подлежит ремонту, если это не предусмотрено в рекомендациях производителя. Если же ремонт/починка производителем допускается, то это должна осуществлять специализированная компетентная организация. В случае повреждения данный антицеллюлозный материал не подлежит т.е. его необходимо заменить

рекомендациях производителя. Если же ремонт/починка производителем допускается, то это должна осуществлять специализированная компетентная организация). В случае повреждения данного артикула замене не подлежит, т.е. его необходимо заменить новым изделением (старое подлежит утилизации). • СРОК СЛУЖБЫ: Продолжительность срока службы защитной одежды зависит от её состояния после использования (износ и т.д.). Окружающие условия, такие как вода, холод, тепло, химические продукты, солнечный свет или неправильное использование, могут в значительной степени повлиять на уровень защиты одежды и на продолжительность её срока службы. Указанный срок эксплуатации является индикаторным и зависит от интенсивности и корректности использования изделия. Он может значительно варьироваться в силу действия следующих факторов: -Несоблюдение инструкций производителя в отношении транспортировки, хранения и эксплуатации/-Агрессивная рабочая среда: морской воздух, химикаты, экстремальные температуры, режущие предметы и т.п./-Особо интенсивное использование/-Превышение максимального количества стирок. Внимание: при некоторых экстремальных условиях срок службы может сократиться

до нескольких дней. • Окружающая среда: Защитные элементы могут подлежать утилизации как бытовые отходы. Утилизация данной одежды необходимо производить в строгом соответствии с внутренними процедурами производственного объекта, действующим законодательством и мерами по защите окружающей среды. **TR KORUMA KİYAFETLERİ - DOONHV:** 2 LAMİNE KATMAN RIPSTOP POLYESTER YÜKSEK GÖRÜNÜRLÜKLÜ KAPİTONE MÖNT **Kullanım şartları:** Dişiaralar far ıσılığında gece olduğu gibi gündüz de kusursuz görünenin sağlayın, uyarı giysisi. (A = Giysi sınıfı: 3). **Kullanım sınırları:** Yukarıdaki kullanım talimatlarında belirlenen kullanım alanı dışında kullanmayın. Bu kiyafeti giymeden önce, kirli veya kullanılmış olup olmadığı kontrol ediniz. Reflektöri gri bandın ya da flöresan bandın giyilememesi durumda oldugu emin olun ve bantta kesinti olmaması parkayı içinde saklayın. Görünür yüzeyini azaltarak hibrit ilave giyilemelidir. Bu takımı kiyafet bilinen kanserden, zehirli maddeler içerisinde birlikte alejler etkilerde de neden olmamaktadır. **Saklama/Temizleme koşulları:** Jel ile sıvıtan emin, serin ve kurut bir ortamda orijinal kutusuna saklayınız. Görünür yüzeyini azaltarak hibrit ilave giyilemelidir. Bu takımı kiyafet bilinen kanserden, zehirli maddeler içerisinde birlikte alejler etkilerde de neden olmamaktadır. **Temizlik:** Tersine çevirerek yıkayın, yıkamadan sonra hemen kurutun. İzin verilen maksimum yıkama sayısı, (giysisinin bilesim

Sonuçlar: Temizleme başarısızlığı, JC ve Kuru bir temizlik kotası (yüzde 30) sindirim. • **Yorumlar:** "Üç tane çöp kupa üçün, yine de bu sonucu göstermek istedim. Makineleri yıkamak, izin verilen maksimum yıkama seviyesi, (yüzde 30) üzerinde etiketine bakın! Maksimum yıkama sayısı CE etiketinde belirtilmişse 5 yıkamadan sonra kromatik düzey test edilmeli. Maksimum 30°C yıkama sıcaklığı. Düşük mekanik işlem. Kademe ile olarak azalan sıkılaşdırma durulması. Azaltılmış sıkma. Beyazlatıcı kullanılmamalıdır. Üstelik, bu buları uttanın sakınıncı. Kuru temizleme yapmamayı. Leke çıkarıcı kullanılmayın. Döner tamburlu kurutma makinesinde kurutmayın. Onceden ıslatmayın. Alkalin oranı yüksek leke çıkarıcılar, solvent ya da mikrotemizleyici bazlı deterjanlar, ne de ağartıcıları kullanmayın. • **ONARIM:** Kızılık Koruyucu Ekipman giysileri imalatçı önerileri dışında bir onarım maruz kalırmalı ve izin verildiğinde onarım işlemleri profesyonel bir kurum tarafından yapılmmalıdır. Yıpranma halinde, bu ürün tamir edilemez. Böyle bir durumda ürün hürdaya karıncılar ve yenisiyle değiştirilmez. • **ÖMÜR:** Kiyafetin kullanım süresi genel kullanım bağlıdır (aşınmalar, vs...). Soğuk, sıcak, kışmasal maddeler, güneş ışığı veya kötü kullanım gibi çevresel şartlar giysinin koruma performansını ve kullanım süresini ciddi biçimde azaltabilir. Ürünün kullanım süresi valnuzca bilgi almakla ilgili ve kullanım sekillerine bağlıdır. Kullanım ömrü aşasındaki faktörlerleobre farklılıklar gösterebilir. "Malzeminin nakkile depolama ve kullanımına uyulmaması." "Zorlu"

süresinden ciddi birincilik elde edilebilir. Ürünün kullanım süresi yarınca bilgi vermek amacıyla itirazıdır ve kullanım süresine bağlıdır. Kullanımının ömrü aşağıdaki faktörlerde göre farklılıklar gösterir: -İmalatçının hiznesi, -depolarına ve kullanımına uygunluğunu-/ Zorlu çalışma ortamı: Deniz ortamı, kımıdasallar, ıcyakıcılar, keskin köşeler/-Yogun kullanım/-Yükümden dolayı süresinin kısalması. Dikkat: Buz uc koşullar kullanım ömrünün birkaç gün kısalmasına neden olabilir. • Çevre: Kurucuyu elemanın evsel atıkları ile birlikte atılabilir. Ömrünün sonunda, bu giysi mutlaka tesisin iç prosedürlerine, yürekaltıkteki kanuna göre ve çevreye bağlı kısıtlamalara göre elden çıkartılmalıdır. **ZH 防护服 - DOONHV:** 马克系列羽绒服, 涤纶布RIPSTOP, 2层压制布料 **使用说明:** 穿上信号服可让我们无论是白天还是夜晚在外部灯光中都可很容易清楚地让他人看到。 (防 护 服 等 级: 3) **使用限制:** 不得在用于除以下使用说明规定之外的用途。 在穿上本保护服前, 检查保证保护服不脏亦无破洞, 否则会导致降低它的有效性。 确保灰色反光条或荧光布正确定位于服装外部并穿上大衣以确保其可持续性使用。 不可将任何可能的液体或灰尘洒在防护服上。 大部分不可接触水, 但允许短暂的接触。 在有积水时, 请勿游泳。 游泳时进行训练, 游泳后立即进行更衣。 游泳是危险的运动项目, 不要游泳。

作用。不可穿任何可影响表面能见度的添加衣物。本服不含可知物质，如致癌物、毒剂，亦不含可能引起敏感人士过敏的物质。**存放说明/清洗：**保存在原包装内，存放在阴凉干燥、防冻避光处。**· 清理：**翻过来进行洗涤，洗涤后立即进行干燥。机洗。最多洗涤次数见面料成份标签。如最大洗涤次数未在CE标签上标出：色度为5次洗涤后所测值。最大洗涤温度30°C。减少机械处理。漂清时逐渐降低水温。避免进行旋转。不得进行氯化漂白，不能熨。不能用蒸汽处理。请勿干洗。请勿使用溶剂去渍。不要烘干。不要进行预浸泡。不得使用强碱性洗涤剂。不得使用基于溶剂或微乳化液的洗涤剂，也不得使用漂白剂。**· 维修：**防护服装维修需经厂家审核，经审核后需由专业机构进行维修。服装损坏时，不能对其进行修补、使其糊涂难辨，而要将其整体更换为一件新服装。**· 使用寿命：**服装的使用寿命与其使用后的总使用状态（磨损率）有关。像过冷、过热、化学品、阳光等环境因素或使用不当，都可能会对服装的贴身性能和使用寿命有很大的影响。产品生命周期管理，即取决于产品的正确使用，以下因素会令该参数值相当非牛一，不遵守工厂商说明的运输、储存和使用，在“威胁”的工作环境

体状态(磨损等)有关。像过冷、过热、化学品、阳光等环境因素或使用不当，都可能会对服装的防护性能和使用寿命有很大影响。产品寿命是参考值，且取决于产品的正确使用。以下因素会让该参考值相差非常大：-不遵守厂商说明的运输、储存和使用/-有“威胁”的工作环境：海上气候，化学制品，极端温度，锐利的边沿……/-特别密集的使用/-超过最大洗涤循环次数。 注意：一些极端条件会减少使用寿命为数天。 • 环境：防护成份可扔入家庭垃圾。完成其使命后，必须遵照以下法律规章，无一例外地将此服装淘汰掉：内部设备程序、现行法规及相关环保约法 **SLA ZAŠTITNA OBLAČILA - DOONHV:** PREŠITA BUNDA VISOKA VIDLJIVOST IZ POLIESTER RIPSTOP 2 PLASTI LAMINIRANO **Navodila za uporabu:** Oblačila za signalizaciju omogičajo popolno vidnost podnevi in pončki pri osvetlitvi z zunanjim osvetlitvijo. (razredn oblaciča:3). **Omejitve pri uporabi:** Ne uporabljajte za namene, ki niso opredeljeni v zgornjih navodilih za uporabo. Ko si oblačilo nadene, preverite, ali ni umazano, poškodovano ali razigrzano, ker je takšno oblačilo manj učinkovito. Zapnite si

Hrambo/Ciščenje: Rokavice hranite v zračenju in suhem prostoru, pròd od lepljivih in topljivih snovi v svetlobe. Hranite jih v njihovi originalni embalaži. • **Ciščenje:** Operite obrnjeno z notranjo stranjo navzven in dajte susiti takoj po pranju. Strojno pranje. Stevilo dovoljenih pranj, glej nalepko o sestavi tkivane. Ce na oznaki CE ne navedenega največjega števila ciklusov pranja: kromatičnost je bila preskušena po 5 pranjih. Temperatura pranja 30°C maksimum. Za blago mehanično obdelavo. Izpiranje pri nizki temperaturi. Zmanjša z ozemljenjem s centrifugom. Prepovedana kloriranje. Ne likati ne priporoča se uporaba pare. Ni dovoljeno kemično ciščenje. Maledzev ne odstranjujevi s topili. Ne sušiti v stroju za sušenje perila z rotacijskim bobnrom. Ni potrebno namakanje. Prepovedana uporaba visoko alkalinih sredstev za odstranjevanje madežev ali deterjentov na bazi topil, mikromulzji ali belilice. • **POPRAVILA:** oblaci lo za osebno zaščito ni dovoljeno popravljati, razen v skladu s priporočili proizvajalca, dovoljena popravila pa

uporabó ter predpise v zvezi s vravstom okoloj. **ET PRACOVNE OBLECENIE - DONOHY:** TEPLITUD 2 LAMINEERITUD KIHIGA RIPSTOP POLYESTER SULEJOPE KORGNAHTAV MARGU **Kasutusuhised:** Kõrgendatud nähtavusega riitust, mis võimaldab olla väljäristimustes tuleded valgusele täielikult nähtav nii päävel kui öösel. (rõivaklass:3) **Kasutusupiirangud:** Mitte kasutada kaitseriistust väljaspool alüürgnevas kasutusjuhendis määratletud kasutusvaldkondi. Enne riite selgja panemist kontrollige, et need ei oleks määrdunud ega kulunud, mis võhendaks nende efektiivsust. Kontrollige, et hall helkuririba või fluoreestseeriv riba jaäks rõiva välimiskülje, ja sulgege rõiva kinnised, et helkurist moodustuks üks katkematu juon. Keelatud on kasutada lisandeid, mis võivad helku rihtuda nähtavat pinda vähendada. **Materjal:** eis sisalda teadolevast kantsegerenseid, toksilisi ega tundliklike inimesele allergiaid põhjustada võivaid ühendeid. **Ladustamine/Puhastus:** Säilitada originaalpakend jahedas, kuivnas ning külma ja valguse eest kaitstud kohas. • Puhastus : Peske pahepindi pööratuna ja kuivatage kohe pärast pesemist. Masinipesu. Maksimaalne pesutuskordade arv (vt. riitustesse koostiselt etiket). Kui CE-margiseid ei ole maksimaalsel pesutuskordul arvus märgitud: värvest on testimist pärast viite pesukorda. Maksimaalne pesutemperatuur 30°C.

Ettevaatlik mehaaniline töölmine. Loputamine sujuvalt jaheneval temperatuuril. Piiratud tsentrifüug. Kloorvalgendamine keelatud. Mitte trikida Mitte töödelda auruga. Kuivpuhastus keelatud. Lahustite kasutamine plekieelduseks keelatud. Keelatud kuivamine põõrleva trumliga kuivatis. Mitte leotada. Keelatud kasutada tugevalt aluselisi pikkemaldajaid, lahesti-või mikromulstioonide põhisel pesuvahendeid ja valgendaajaid. • PARANDAMINE: Isikukaitserileetuses ei tohi teha parandusi, välja arvatud neid, mida tootja soovitab, ja kui parandused on lubatud, siis tuleb need lasta teha spetsiaalsel erialasutusel. Katkinimede korra ei tohi toodet parandada – see tuleb kõrvaldada ja ueega asendada. • KASUTUSIGA: Rõiva kestus sõltub selle seisukorras pärast kasutamist (kulumine jne). Välised faktordid nagu vesi, külüm, kemikaliumid, pääkesevalgus, samuti vale kasutamise vältivad rööva kaitseomadusi ja eluiga märgimisväärselt mõjutada. Antud kasutusiga on indikatiivne ja sõltub toote oigest kasutamisest. Seda võivad tugevalt muuta järgmised tegurid: -ei järgita tootja juhiseid toote transportimiseks, hoidmiseks/-töökeseks ja kasutamiseks/-töökeseks; mõreõhk, keemiline keskkond, äärmuslikud temperatuurid, lõikavat servad ...-eriti intensiivne kasutus-/Maksimaalsete pesutükkide arv on ületatud. Hoitav: teatud äärmuslikest

tooga jõuseks tööle transpordiseks, hoiumiseks ja kasutamiseks - looduslikest, tehnoloogilistest, keemilistest ja muudest temperatuuridest, töökavas seotud - eriti intensiivsete kasutustega. Värskestele lepidest saab kasutada ka vahendatult. Hoitakse, et laetud aiamuusid kinnitused voidaks vähendada tööle kasutuslikku vaid mõne päevani. **Loodushoid:** Kaitsevahend ei tohi kõrvakaldade koos majapidamisjäätmeteaga. Kasutuslõbultmuus muutumine rõivas tuleb kõrvakaldale kooskõlan läkituse järel.

neielīdēti zināmas kancerogēnas vai toksiskas vielas vai vielas, kuras jūtīgiem cilviekam var izraisīt alerģiju. **Glabāšanas/Trišanas:** Uzglabāt vēsumā un sausumā, pasargāt no sala un gaismas oriģinālajos lešainojumos. **Trišana:** Mazgāt no otrās puses, pēc mazgāšanas tūlīt izvāzt. Var mazgāt veļu mašīnā. Uz maksimālā norādīto mazgāšanas numuru, (sk. apģērba sastāva uzrakstu). Ja uz EK etiketēs nav norādīts tīkliņa testētās 5 pēc mazgāšanas reizēm. Maksimālā mazgāšanas temperatūra ir 30°C. Mehāniskā apstrāde atlauta saudzīgā reizēm. Skalošana, ūdens temperatūrai pakāpeniski samazinoties. Isa izgriešanas programma. Aizliegt balināt. Netiriet ar gludiņās Neapstrādājiet ar tvaiku. Aizliegt tirīt kīmiski. Traipu tīrīšanai neizmantojiet šķīdinātāju. Nav zāvēļas zāvētājs ar rotējošu cilindru. Pirms mazgāšanas apģērbu nemērcēt! Neizmantot sārmainus traipu tīrītājus, kā arī mazgāšanas līdzeklus , kas satur šķīdinātāju, mikroremulziju vai balinošas vielas. **- LABOŠANA:** individuālos atzarsgāpērus nav jālābo, ja rāzotās to nav rekomendējis, un tad, ja tas ir atlauts, to jaievēc profesionālai organizācijai. Ja apģērbs ir nolietojies, to nevar salabot. Sājā gadījumā tas jānoraksta un jāaizstāj ar jaunu preci. • **KALPOSANAS IJLGUMS:** Apģērba lietošanas

ilgums un atkarīgs no tā vispārējā stāvokļa pēc nēsašanas (nodilums, bojājumi utt.). Apģērba aizsargājošas funkcijas un kalpošanas ilgumu var ievērojami ieteikt mērā arī faktori, kā aukstums, karstums, ķīmisku produktu klātbūtne, saules starojums un apģērba neatbilstoša lietošana. Kalpošanas ilgums ir sniegts tikai informācijas nolūkos un atkarīgs no produkta pareizas lietošanas. To var ievērojami ieteikmēt šādi faktori: -transportēšanas, uzglabāšanas un lietošanas instrukciju ievērošana;/-“agresīva” darba vide, apstākļi: darbs jūrā, darbs ar ķīmiskiem produktiem, galējas temperatūras, asas dzegas.../-ipāši intensīva lietošana;/-Maksimālā mazgāšanas cikla skaita pārslēgšanā. Uzmanību: dāzi ekstrēmi apstākļi var saistīt aprīkojuma kalpošanas laiku līdz dažām dienām. • Vide: Aizsargapģērbs var tikt izmest kopā ar sadzīves atrikumitumem. Pēc apģērba nolielošanā tas obligāti jāzmet, piešķir eosošu kārtību un apņemtību esot lietojumu skaidrā kārtībā.

STRIKE IS RIPSTOP POLIES IERICO, Z LAMINOTU SLEUKSNU, PADINTOJU MATOMO **Naudojimo instrukcija:** Jei matomuoji išspėjamei drabužių juos geriai pastebimam laikui dierios metu ir nauki, sviečiant prieškiniam transporto priemonių žibintams. (aprangos klasė:3). **Naudojimo apribojimai:** Naudotite tik pagal paskirtį, nurodytą toliau esančiose naudojimo instrukcijose. Prieš apsiengdamis į drabužį patirkinkite, ar jis yra švarus ir nesudėvėjęs, nes tokis drabužis netekėtų tinkamos apsaugos. Patirkinkite, ar pilka arba fluorescinė šviesa atspindinti juostą yra drabužių išorėje ir užsiekte strukė, kad užtikrintumėtu juostos nenutrūkstamumą. Ant jo neturi būti jokių priedų, galinčių sumazinti ją matomą paviršių. Šiame drabužyje nėra karcinogeninių ar tokinių medžiagų arba medžiagų, kurios jautriems asmenims gali sukelti alergiją. **Laikymo Valymo:** Laikyti originaliose pakuotėse vésiose sausose patapalose, toliau nuo šalčio ir šviesos. • Valymas : Skalbti išvertus į kita puše, džiovinti iš kartó po skalbimo. Skalbti skalbykle. Maksimali skalbimų skaičių žiūrėti gamintojė etiketėje. Jei CE etiketėje nenurodytas maksimalius skalbimų skaičius, vadinasi atlikiant spalvos atsparumo bandymus, buvo atlikti 5 skalbimai. Maksimali skalbimo temperatūra 30°C. Ribotas mechaninių apdrojimų. Skalavimasis laipsniųkių mažėjantį temperatūrą. Ribotas grežimas. Nenaudokite balnigimo priemonių. Nenaudokite lvinimo. Negarinti. Nevalytai sausomis valymu. Nevalytai démiu, tirkiliuose. Nedžiovinti džioviklėse su turbina. Neuzmerti démiu, valiklio su dideliu šerimosiu.

Iaipnūsėmų mažėjimoje temperatūroje. Ribotas grežimas. Nenaudokite balinimo priemonėmis. Nenaudokite lyginimo Negarinti. Nevalytis sausuoju valymu. Nevalytis dėmų valikliu su dideliu šarmingumu, dėmui valikliu, kurių pagrindą sudaro tirpkliai ar mikroemulsijos, balinimo skyčių. • TAISYMAS: AAP drabužių negali būti taisomai ne pagal gamintojo instrukcijas. Jei taipsmayı leidžiamai, juos turi atlikti paskirtijo institucija. Sugadinimo atveju ši prekė negali būti taisoma, ja utilizuoti su atliekomis ir paketei nauja. • GALIOJIMO TRŪKUMAS: Drabužio naudojimo trukmė priklauso nuo bendros jo būklės po neįšiomis (susidėvėjimas ir t. t.). Tokios aplinkos sąlygos, kaip šaltis, šiluma, cheminiai produktai, saulės šviesa ar blogas naudojimas, gali žymiai pakankinti šio drabužio apsaugai ir neįšiomu laikui. Tinkamumo laikas pateikiamas kaip nuoroda ir priklauso nuo tinkamo gamino naudojimo. Jis gali keistis priklausomai nuo šių veiksnių: Gamintojo instrukcijos nesilaikymas, transportuojant, sandėliuojant ir naudojant gaminį./-Nepalanki darbo aplinka: jūrinius klimatus, chemiją, kritinės temperatūros, aistrus kampai.../-Ypatingai intensyvus naudojimas/-Maksimalus pllovimo ciklų skaičius. Dėmesio: tam tikros ekstremalios sąlygos gali sutrumpinti galiojimą laiką kelionmis dienomis. • Aplinka: www.eurofins.com

apsauginius drabūžis gali būti utilizuojamas su būties aktemis. Kai drabūžio nebegalima našioti, jis turi būti iš karto utilizuotas, laikantis: įrenginio vidaus procedūrų, galiojančių teisės aktų ir aplinkos apribojimų. **SV SKYDDSKLÄDER - DOONHV: VARSEL DUNJACKA VADDERAD MED ASPEKT POLYESTERTRÖJA, 2 LAGER** **Användning:** Arbetsreflexkläder ger perfekt skydd utomhus både dag och natt i fordonsbelysning . (klädklass:3). **Begränsningar:** Använt inte till annat än vad som är beskrivet i användningsinstruktionerna ovan. Kontrollera före användning att plagget inte är nedsmutat eller slitet, vilket kan göra det mindre effektivt. Kontrollera att det grå refleksbandet sitter på plaggets ovana och stäng plagget för att få ett oavbrutet band. Plagget får ej utrustas med något som minskar eller döljer detta band. Detta plagg innehåller inga giftiga eller cancerogenå ämnen som framkallar allergier hos känsliga personer. **Förvaring/Rengöring:** Förvaras i sin originalförpackning, svalt och torrt, frost- och ljusskyddat. • Rengöring: Tvättas med insidan utåt, torka omedelbart efter tvätt. Tvättas i maskin. Se plaggets etikett för tillåtet antal tvättar. Om det maximala antalet tvättar excedeas på CE-etiketten kromatitets testen innehåller 5 tvättar. Tvättas vid maximalt 30°C maximum. Låg mekanisk tvätt. • Förvaring: Förvaras i sin originalförpackning, svalt och torrt, frost- och ljusskyddat.

Tvättas med tillsat urat, torra ommedelat eller tvätt. Tvättas i maskin: Se plaggets etikett för tillämplig annan tvättar. Om det maximala antalet tvättningar inte anges på CE-efterkullen kan kemihalten testades efter 3-5 tvättar. Tvättas vid maximalt 30°C maxhöjd. Lag mekanisk behandling. Skölj på en temperatur som minskar gravitativ. Mindre centrifugering. Klöring utsluts. För ej klöreras. Fär ej strykas. Använd inte ångå. Ingen kvätvätt. Använd inte lösningsmedel. Fär ej torkas i torkumläre. Fär ej förtvättas. Använd ej fläckborttagningsmedel med hög alkalisitet, blekmedel, tvätt- eller rengöringsmedel med lösningsmedel eller mikroemulsioner. • REPARATION: Den personliga fältskyddsklädseln får inte genomgå några reparationer annan än på tillverkarens irräдан. De reparationer som tillåts måste utföras av en professionell part. Om denna produkt inte är i toppskick, måste den kastas och ersättas med en ny produkt. Den kan inte lagas. • LIVSLÄNGD: Plaggets livslängd beror på det allmänna skicket efter användning (slitage, osv.). Miljöförhållanden, såsom vatten, frost, värme, kemikalier, solljus, eller en dålig användning kan påverka plaggets skyddsprestanda och livslängd. Livslängden anger upplysningsvis, och förutsätter en korrekt användning av produkten. Följande faktorer kan leda till kraftiga variationer. -Underlänethet att följa tillverkarens instruktioner om transport, förvaring och användning. -Aggressiva arbetsmiljöer: havsmråden, kemiska miljöer, extrema temperaturer, skarpa kanter. -Särskilt intensiv användning. Eller tvättar, än det indikerade maximala antalet. Varning: Vissa extrema

tillverkarens instruktioner om transport, förvaring och användning! -Aggressiva- arbetsmiljöer, havsmiljöer, kemiska miljöer, extremt temperaturer, skarpa kanter...-/Särskilt intensiv användning-/Fler tvättar än det indikerade maximala antalet. Varning: Vissa extrema förhållanden kan minska livslängden till endast några dagar. • Miljö: Skyddet kan kastas i hushållssopor. Efter rekommenderade användningstid måste plagget kastas i enlighet med anordningens interna metoder, gällande bestämmelser och miljörelaterade villkor. **DA**
BESKYTTELSESBEKLÄDNING - DOONHV: VÄTERERET RIPSTOP POLYESTER-HÄTTEJAKKE 2 LAMINERADE LAG MED HØJ SYNLIGHED Brugsanvisning: Arbejdsadvarselsbeklædning der gør det muligt at blive klart set om dagen såvel som om natten i lyset fra udvendige lygter. (A = Beklædningsklassle:3). **Anvendelsesbeskrivninger:** Må ikke bruges til andre formål end der er defineret i ovenstående instruktioner. Før bekledningen tages på, skal det sikres, at det ikke er hverken beskidt eller slidt, hvilket ville medføre nedslidelse af virkningen. Kontrollera att det grå refleksbandet eller det fluorescerande bandet sitter på plaggets utsida och stång plagget för att få ett avsövrat band. Plagget får ej utrustas med något som minskar eller döljer detta band. Beklædningen indeholder ikke

materiale, der er kendt som kræffremkaldende, giftige eller mulige allergifremkaldende hos følsomme personer. **Opbevarings/Rengørings:** Opbevar dem koldt og tørt, i sikkerhed for frost og lys, i deres originaletablage. • **Rengøring:** Vaskes på vrangen, torres straks efter vask. Maskinvask. For antallet af tilladt antal vask, se betydeligheden med sammensætningssetiket. Hvis det maksimale antal vaskcyklusser ikke er angivet på CE-etiketten: Kromaticiteten er blevet afprøvet efter 5 gange vask. Vasketemperatur max. 30°C. Formindsket mekanisk behandling. Skyldning ved progressivt faldende temperatur. Reduceret centrifugering. Må ikke behandles med klor. Må ikke stryges. Må ikke dampbehandles. Kemiskrensning må ikke anvendes. Må ikke pletrenses med oplösningsemidler. Må ikke tørrses i tøretumbler. Må ikke forvaskes. Anvend ikke rensemidler med høj alkaligrad, rengøringsmidler eller mikroøksemidler, ej heller blegetmidler. • **REPARATION:** PV-beklædning må ikke repareres uden for anbefalingerne fra producenten, og når det er tilladt, skal de udføres af et professionelt organ. I tilfælde af ødelæggelse, kan artiklen ikke sendes til reparations, men skal kasseres og erstattes en ny. • **LEVETID:** Beklædningen levetid afhænger af dens generelle tilstand efter anvendelsen (slid, osv.). De miljømæssige

forhold som kulde, varme, kemiske produkter, sollys eller forkert anvendelse kan have stor betydning på beskyttelsens effektivitet og levetid af beklædningen. Levetiden er vejledende og afhænger af den korrekte anvendelse af produktet. Følgende faktorer kan gøre, at de varekriterier meget: -Ikkeoverhedsførelse af fabrikantens instrukser for transport, opbevaring og anvendelse/-Aggressivt arbejdsmiljø: Havmijø, kemikalier, ekstreme temperaturer, skærende kanter m.v./-Særlig intensiv anvendelse/-Overskridelse af det maksimale antal vaskcyklusser. Bemærk: Visse ekstreme forhold kan reducere produkets levetid til nogle dage. - Miljø: Beskyttelseselementet kan bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Når beklædningen er slidt op, skal den bortskaffes under overholdest af: De interne installationsprocedure, gældende lovgivning og miljømæssige belastninger. **FI SUOJAATTEET - DOONIN:** RIPSTOP-POLYESTERI TIKATTU UNTUVAATAKKI 2 LAMINOITUA KERROSTA, HYVÄ NÄKYVIMMÄ **Käyttöohjeet:** Luokan 3 varuoitusvaate, joka näkyy kaikissa valmistusolosuhteissa näytäksikä sotkia pimeässä väloiltaan valaisemassa (vastutusluokka 3). **Käytäntöohjeet:** Älä käytä välttämättä ohjeista poikkeavalla tavalla. Ennen pukeutumista vaatteeseen tullee varmistaa, ettei se ole läikinen tai kuluminen.

Kaikissa valaisusoloissa päävällä sekä pimeässä valonlähteen valaisimessa. (vaatetusluokka:3). **Käytörajoitukset:** Alä käytä yllä annettuja ohjeista poikkeavalla tavalla. Ennen pukeutumista vaatteeseen tulee varmistaa, ettei se ole likainen tai kulunut, sillä lika ja kuluminen heikentää vaatteen ominaisuuksia. Varmista, että harmaa heijastinrauha on vaatteetin ulkopuolella ja yhtäjaksoisesti näkyvällä. Heijastinpinta ei saa peittää. Vaatteessa ei ole syöpää aiheuttavaa, myrkyllisiä tai allergisia materiaaleja. **Säilytys/Puhdistusta:** Säilytä ilmastoissa ja kuivassa paikassa pakkaselta ja valoitu sijoittuna alkuperäspakkaukseen. • Puhdistus : Pestävän nurinpäin käännetynä, kuivuus välittömästi pesun jälkeen. Konepesu. Pesukertojen salittu enimmäismäärä on ilmoitettu vaatteen materiaalilistoossa. Mikäli pesukertojen enimmäismäärä ei ole mainittu CE-merkinnässä: heijastuskyky on testattu 5 pesun osalta. Pestään korkeintaan 30°C lämpötilassa. Varovainen pesuohjelma. Huuhtelu progressiivisesti alemanevassa lämpötilassa. Hellävarainen linkous. Ei kloorivalkaisua. Siliitys kielletty. Höyrysiilyskielletty. Kemiallinen pesu ja tahrantoisto luottimilla kielletty. Ei sa poistaa luottimella. Rumpukuivaus kielletty. Voimakkaasti emäksisten tahrantoistoaineiden, mikroemäulsi- tai liuotinpohjaisten

puhdistusaineiden sekä valkuaisaineiden käyttö kielletyt. • KORJAUS: Suojavaatteisiin saa tehdä ainoastaan valmistajan ohjeiden mukaisia korjausia. Korjaukset on annettava ammattiorganisaation tehtäväksi. Huonokuntoista vaatetta ei voi korjaata vaan se on hävittäävä sen tilalle on hankittava uusi. • KÄYTTÖÖKÄ: Vaatteet käytöökkää riippuu sen yleiskunnosta käytön jälkeen (kulunut yms.). Vides apstälki, pienemäri, aukstuma ja siltuma, kimiski tuotekuva, saulies vai nepareusi izmantošan, vai būtiski ietekmät aizsardzības izrädes un mūža Šā apgrēba. Käytöökkää on ohjeellinen ja riippuu tuotteen käytön luontesta. Seuraavat tekijät voivat vaikuttaa siihen voimakkaasti: -Valmistajan antamien kuljetus-, varastointi ja käytööhjedeiden laiminlyönti.-/Toimintaympäristö on "agressiivinen": merillimasto, kemikaalit, äärilämpötilat, terävät reunat jne./-Poiskeuttelisen intensiivinen käyttö.-/Pesukertojen enimmäismäärä ylityt. Huomio: tietyt ääriolot voivat lyhentää käytöölän muutamien päivin. • Ympäristö: Suojauselementti voi hävittää talousjätteiden mukana. Vaatteet hävitämisessä on huomioidava paikallisen ympäristölaainsäädannón vaatimukset.

AR ملابس واقية DOONHV: ستة بوليمرات سفلية **تعليمات الاستخدام**: ملابس عالية الوضوح تسمح بالرؤية الواضحة للتحذير، حيث تمكّن من رؤية مرتبّتها بوضوح في وقت النهار بالخارج وفي وقت الليل تحت ضوء المصايب الأمامية. (فئة من الملابس: 3). **قواعد الاستخدام**: تجنب الاستخدام خارج نطاق الاستخدام المحدد في التعليمات أعلاه. قبل ارتداء هذه الثياب تأكّد من أنها ليست متسخة أو سبق لبسها؛ لأن ذلك قد يؤدي إلى فقدان فعاليتها. تأكّد من وضع الشرط العاكس باللون الرمادي على الجزء الخارجي من عنصر الملابس الواقية، ثم قم بإغلاق الملابس أي عامل يمكن أن يؤثّر على سطحها المرئي. لا

يحتوي هذا التوب على مواد مسرطنة أو سامة معروفة أو مواد قد تسبب الحساسية لدى الأشخاص الحساسين. **تعليمات التخزين والتنظيف:** تخزن هذه المنتجات في عبواتها الأصلية في مكان بارد وجاف بعيداً عن الصفيف والضوء. ■ التنظيف: الغسل من الداخل والتوجيف بمباشرة بعد الغسل. الحصول على الحد الأقصى لعدد الغسالات الكهربائية للحصول على الغسل القصوى على ملصق FC: فيسته اختبار اللومنة بعد 5 غسالات درجة الحرارة القصوى 30 درجة منها معالحة ميكانيكية منخفضة بنت الشطف في درجة حرارة منخفضة تردد اثنين درجة لفترة قصيرة لا تستخدم ماء دافئ التبييض.

تجنب الكي. تجنب التجفيف بالبخار. تجنب التقطيف الجاف. تجنب التجفيف في المجفف مع الأسطوانة الدوار، تجنب استخدام مزيل البقع على الجودة أو المنظفات التي تحتوي على المذيبات أو المستحببات الجزئية أو عوامل التبييض. ■ الإصلاح: لا يجب إصلاح ملابس معدات الحماية الشخصية خارج نطاق تعليمات الجهة المصممة، كما يجب أن تقوم بعمليات الإصلاح جهة مهنية بعد الحصول على ملخص مواد التبييض.

تصريح بذلك. احرص على التخلص من الملابس الواقية في حالة تلف الماده الواقية. توقف عن استخدام هذه المادة على العلامات الدالة على التدهور واستبدلها بمادة جديدة. ■ فترة الصلاحية: يتوقف العمر الاقترائي للملابس الواقية على ظروفها العامة بعد الاستخدام (البلى، وغيرها...). قد تؤثر الظروف البيئية مثل البرد أو الحرارة أو المنتجات الكيميائية أو أشعه الشمس أو الاستخدام غير الصحيح بشكل كبير على الأداء الواقي وال عمر الاقترائي لهذه الملابس. تعطى مدة صلاحية كتوضيح، وتعتمد على الاستخدام الجيد المنتج. يمكن أن تتسبب العوامل التالية في اختلاف المعدات الواقية بشكل كبير: - عدم الالتزام بإرشادات جهة التصنيع فيما يخص النقل والتخزين والاستخدام-بيئة عمل "قاسية": الطقس البحري والماء الكيميائي ودرجات الحرارة الفصوى والحواف الحادة...-الاستخدام الشاق بوجه خاص-عدد دورات الغسل الأكبر. تحذير: بعض الظروف القاسية يمكن أن تقصر مدة الصلاحية بضعة أيام. ■ البيئة: يمكن التخلص من عنصر الحماية مع الفيروسات المنزلية. يجب التخلص من هذه الملابس بعد الاستخدام وفقاً لإجراءات التثبيت الداخلية والتشريعات السارية والقيود البيئية.

PART 3

FR Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. - **EN Performances :** Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **ES Prestaciones :** De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto. - **IT Performance :** Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internt www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. - **PT Desempenho :** Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. - **NL Prestaties :** Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. - **DE Leistungswerte :** Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **PL Właściwości :** Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) oraz poniszszymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcji. - **CS Vlastnosti :** Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdeť na webu www.deltaplus.eu v části s technickým údajem výrobku. - **SK Výkonné :** V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 a nižšie uvedenými normami. Vyhľadanie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. - **HU Védelmi szintek :** Megfelel a 2016/425 EU Rendelet alapvető követelményinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelőségi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. - **RO Performanțe :** Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. - **EL Επιδόσεις :** Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 και των κατόπιν προτύπων. Η δηλώση συμμόρφωσης είναι προσβασίμη στον δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. - **HR Performanse :** U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 i niže navedenih normi. Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podatcima o proizvodu. - **UK Робочі характеристики :** відповідає основним вимогам Регламенту (СС) 2016/425 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. - **RU Рабочие характеристики :** Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. - **TR Performans :** 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumluluk. Uygunluk bildirimi www.deltaplus.eu internet sitesinde ün bilgilerinden ulaşılabilir. - **ZH 性能 :** 符合 2016/425 (欧盟) 指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。 - **SL Performansi :** Izpoljuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. - **ET Omadused :** Vastab määrase (EL) 2016/425 põhinõuetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu töoteandmete rubrigis. - **LV Tehniske rādītāji :** Abilsti Regulas (ES) 2016/425 pamattiesībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadalās par produkta informāciju. - **LT Parametrai :** Atitinka esminius Reglamento 2016/425 reikalavimus ir tolīau nurodytas normas. Attīkties deklarācijā galima rāsti internetināmei pustaplyje www.deltaplus.eu prie gaminio diņumēnu. - **SV Prestanda :** Comply with the essential requirements of 2016/425 Regulation (EU) and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. - **DA Ydelse :** I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 og nedenstående standarder. Overensstemmelsesdeklarationen er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. - **FI Ominaisuudet :** Asetuksen (EU) 2016/425 ja jäljempänä olevien standardien olemmaisten vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuuksivakut löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. - **AR الأداء :** الأداء: الامتثال للمطالبات الأساسية للوائح 2016/425 (الأوروبية) والمعايير. التالية ويمكن الإطلاع على إعلان المطابقة على الموقع www.deltaplus.eu في بيانات المنتج AR

FR Règlement (UE) 2016/425 - **EN REGULATION (EU) 2016/425 - ES REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - IT REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - PT REGULAMENTO (UE) 2016/425 - NL VERORDENING (EU) 2016/425 - DE EU-Verordnung 2016/425 - PL ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - CS NARIŽENÍ (EU) 2016/425 - SK NARIADENIE (EU) 2016/425 - HU 2016/425/EU RENDELET - RO REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - EL KANONIΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - HR UREDBA (EZ) 2016/425 - UK PERIAMIETT (ΕΕ) 2016/425 - RU ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - TR 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - ZH 法規 (UE) 2016/425 - SL UREDBA (EU) 2016/425 - ET MÄÄRUS (EL) 2016/425 - LV NOLIKUMS (ES) 2016/425 - LT REGLEMENTAS (ES) 2016/425 - SV FÖRORDNING (EU) 2016/425 - DA FORORDNING (EU) 2016/425 - FI ASETUS (EU) 2016/425 - 425/2016)EU(AR اللائحة AR**

EN ISO 13688:2013 FR Exigences générales pour les vêtements - EN General requirements - ES Exigencias generales para la ropa - IT Requisiti generali per i capi di abbigliamento - PT Exigências gerais - NL algemene eisen - DE Allgemeine Anforderungen an Schutzkleidung - PL Ogólne wymagania dla odzieży - CS Ochranné odvěty - Obecné požadavky - SK Všeobecné podmienky - HU Ruházatra vonatkozó általános követelmények - RO Îmbrăcământul de protecție. Cerințe generale - EL Γενικές απαιτήσεις για τα ενδύματα - HR Opći zahtjevi za odjeću - UK Загальні вимоги до одягу - RU Общие требования к одежде - TR Genel gereksinimler - ZH 服装一般性规定 - SL Splošne zahteve za oblačila - ET Üldnöouded riitetusele - LV Vispārīgās prasības apģērbam - LT Bendrieji reikalavimai drabužiams - SV Allmänna krav till beklädnad - DA Generelle krav til klædedragt - FI Vaatteisiin kohdistuvat yleiset vaatimukset - AR المتطلبات العامة AR

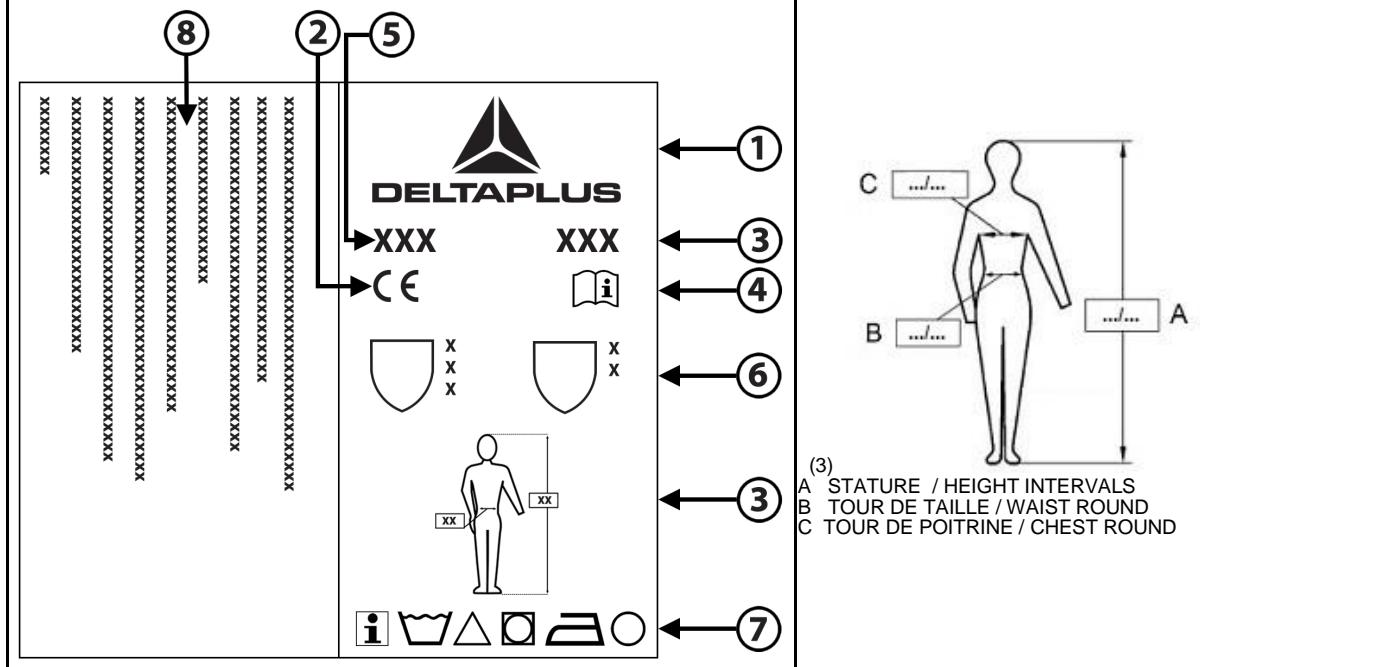


A14
J40
J48
J41
J42
A78

EN ISO 20471:2013 /A1:2016 FR Vêtements à haute visibilité — Méthodes d'essai et exigences - **EN** High-visibility warning clothing for professional use - Test methods and requirements - **ES** Ropa de señalización de alta visibilidad para uso profesional - Métodos de ensayo y requisitos - **IT** Indumenti di segnalazione ad alta visibilità per uso professionale - Metodi di prova e requisiti - **PT** Vestuário de sinalização de grande visibilidade para uso profissional - Requisitos e métodos de ensaio - **NL** Waarschuwingenkleding met hoge zichtbaarheid voor professioneel gebruik - Beproeingsmethoden en eisen - **DE** Hochsichtbare Warnkleidung für den professionellen Bereich - Prüfverfahren und Anforderungen - **PL** Odzież ostrzegawcza o intensywnej widzialności do użytku profesjonalnego - Metody badania i wymagania - **CS** Odvěty s vysokou viditelností - Zkušební metody a požadavky - **SK** Výstražné odvěty s vysokou viditeľnosťou na profesionálne použitie - Skúšobné metódy a požiadavky - **HU** Láthatósági ruházat - Visszajárat módszerei és követelmények - **RO** Îmbrăcământul de mare vizibilitate. Metode de incercare și cerințe - **EL** Evnóouded riitetusele - **HR** Odjeća visokoj vidljivosti za profesionalnu uporabu - Metode ispitivanja i zahtjevi - **UK** Odriđe povišenomu vidimosti - metodi vtiprovabušnja i vtimogci - **RU** Одежда повышенной видимости - Требования и методы испытаний - **TR** Profesyonel kullanım amaçlı reflektörli elbise - Test yöntemleri ve gereksinimleri - **ZH** 高能见度的服装 - 试验方法与规定 - **SL** Dobro vidna obleka - Preskusne metode in zahteve - **ET** Kõrgnähtavusega märguriujet - Katsemeetodid ja nõuded - **LV** Paaugstinās redzamības apģērbī - Testa metodes un prasības - **LT** Gerai matoma īspējamīgi arapanga - bandymų metodai ir reikalavimai - **SV** Varselklaas med god synbarhet för yrkesbruk - Provningsmetoder och fordringar - **DA** Beklædning med høj synlighed - Prøvemetoder og krav - **FI** Huomiointava - Testausmenetelmä ja vaatimukset - **A14** FR Classe du vêtement (1 à 3) - **EN** Class of clothing (1 to 3) - **ES** Clase del capo d'abbigliamento (da 1 a 3) - **IT** Classe del capo d'abbigliamento (da 1 a 3) - **PT** Classe do fato (1 a 3) - **NL** Kledingklasse (1 tot 3) - **DE** Bekleidungsklasse (1-3) - **PL** Klasa odzieży (od 1 do 3) - **CS** Třída oděvu (1 až 3) - **SK** Trieda odetu (1 až 3) - **HU** Ruházat osztályozása (1-től 3-ig) - **RO** Clasa articulului de imbrăcământ (1 la 3) - **EL** Kláðan tou poúχou (1 ἑως 3) - **HR** Klasa odjeće (1 do 3) - **UK** Klas odrygu (1 - 3) - **RU** Knaci odjezdy (1 - 3) - **TR** Giysi sınıfı (1-3) - **ZH** 服装等级 (1 至 3) - **SL** Razred oblačila (od 1 do 3) - **PT** Parka/Telovnik - **ET** Riitetuse klass (1-3) - **PL** Parka/Vest - **LV** Apģērba klase (1 līdz 3) - **PK** Parka/Veste - **LT** Aprangos klasē (nuo 1 iki 3) - **SV** Plaggets klass (1 till 3) - **DK** Drabuži klasē (1 till 3) - **ES** Clase de abbigliamento (1-3) - **IT** Clase del vestuario (1 a 3) - **PT** Clase de vestuario (1 a 3) - **NL** Klasse des Kleidungsstück (1 bis 3) - **DE** Klasse des Kleidungsstück (1 bis 3) - **PL** Klasa odzieży (1 do 3) - **CS** Třída oděvu (1 až 3) - **SK** Trieda odetu (1 až 3) - **HU** Ruházat osztályozása (1 - 3) - **RO** Clasa de imbrăcământ (de la 1 la 3) - **EL** Kláðan tou poúχou (1 ἑως 3) - **HR** Drabuži klasē (1 till 3) - **UK** Knaci odrygu (1 - 3) - **RU** Knaci odjezdy (1 - 3) - **TR** Giysi sınıfı (1'den 3'e kadar) - **DA** Beklædning (1-3) - **PT** Drabuži klasē (1-3) - **ES** Clase de abbigliamento (1-3) - **IT** Clase del vestuario (1 a 3) - **PT** Clase de vestuario (1 a 3) - **NL** Klasse des Kleidungsstück (1 bis 3) - **DE** Klasse des Kleidungsstück (1 bis 3) - **PL** Klasa odzieży (1 do 3) - **CS** Třída oděvu (1 až 3) - **SK** Trieda odetu (1 až 3) - **HU** Ruházat osztályozása (1 - 3) - **RO** Clasa articulului de imbrăcământ (de la 1 la 3) - **EL** Kláðan tou poúχou (1 ἑως 3) - **HR** Drabuži klasē (1 till 3) - **UK** Knaci odrygu (1 - 3) - **RU** Knaci odjezdy (1 - 3) - **TR** Giysi sınıfı (1'den 3'e kadar) - **DA** Beklædning (1-3) - **PT** Drabuži klasē (1-3) - **ES** Clase de abbigliamento (1-3) - **IT** Clase del vestuario (1 a 3) - **PT** Clase de vestuario (1 a 3) - **NL** Klasse des Kleidungsstück (1 bis 3) - **DE** Klasse des Kleidungsstück (1 bis 3) - **PL** Klasa odzieży (1 do 3) - **CS** Třída oděvu (1 až 3) - **SK** Trieda odetu (1 až 3) - **HU** Ruházat osztályozása (1 - 3) - **RO** Clasa articulului de imbrăcământ (de la 1 la 3) - **EL** Kláðan tou poúχou (1 ἑως 3) - **HR** Drabuži klasē (1 till 3) - **UK** Knaci odrygu (1 - 3) - **RU** Knaci odjezdy (1 - 3) - **TR** Giysi sınıfı (1'den 3'e kadar) - **DA** Beklædning (1-3) - **PT** Drabuži klasē (1-3) - **ES** Clase de abbigliamento (1-3) - **IT** Clase del vestuario (1 a 3) - **PT** Clase de vestuario (1 a 3) - **NL** Klasse des Kleidungsstück (1 bis 3) - **DE** Klasse des Kleidungsstück (1 bis 3) - **PL** Klasa odzieży (1 do 3) - **CS** Třída oděvu (1 až 3) - **SK** Trieda odetu (1 až 3) - **HU** Ruházat osztályozása (1 - 3) - **RO** Clasa articulului de imbrăcământ (de la 1 la 3) - **EL** Kláðan tou poúχou (1 ἑως 3) - **HR** Drabuži klasē (1 till 3) - **UK** Knaci odrygu (1 - 3) - **RU** Knaci odjezdy (1 - 3) - **TR** Giysi sınıfı (1'den 3'e kadar) - **DA** Beklædning (1-3) - **PT** Drabuži klasē (1-3) - **ES** Clase de abbigliamento (1-3) - **IT** Clase del vestuario (1 a 3) - **PT** Clase de vestuario (1 a 3) - **NL** Klasse des Kleidungsstück (1 bis 3) - **DE** Klasse des Kleidungsstück (1 bis 3) - **PL** Klasa odzieży (1 do 3) - **CS** Třída oděvu (1 až 3) - **SK** Trieda odetu (1 až 3) - **HU** Ruházat osztályozása (1 - 3) - **RO** Clasa articulului de imbrăcământ (de la 1 la 3) - **EL** Kláðan tou poúχou (1 ἑως 3) - **HR** Drabuži klasē (1 till 3) - **UK** Knaci odrygu (1 - 3) - **RU** Knaci odjezdy (1 - 3) - **TR** Giysi sınıfı (1'den 3'e kadar) - **DA** Beklædning (1-3) - **PT** Drabuži klasē (1-3) - **ES** Clase de abbigliamento (1-3) - **IT** Clase del vestuario (1 a 3) - **PT** Clase de vestuario (1 a 3) - **NL** Klasse des Kleidungsstück (1 bis 3) - **DE** Klasse des Kleidungsstück (1 bis 3) - **PL** Klasa odzieży (1 do 3) - **CS** Třída oděvu (1 až 3) - **SK** Trieda odetu (1 až 3) - **HU** Ruházat osztályozása (1 - 3) - **RO** Clasa articulului de imbrăcământ (de la 1 la 3) - **EL** Kláðan tou poúχou (1 ἑως 3) - **HR** Drabuži klasē (1 till 3) - **UK** Knaci odrygu (1 - 3) - **RU** Knaci odjezdy (1 - 3) - **TR** Giysi sınıfı (1'den 3'e kadar) - **DA** Beklædning (1-3) - **PT** Drabuži klasē (1-3) - **ES** Clase de abbigliamento (1-3) - **IT** Clase del vestuario (1 a 3) - **PT** Clase de vestuario (1 a 3) - **NL** Klasse des Kleidungsstück (1 bis 3) - **DE** Klasse des Kleidungsstück (1 bis 3) - **PL** Klasa odzieży (1 do 3) - **CS** Třída oděvu (1 až 3) - **SK** Trieda odetu (1 až 3) - **HU** Ruházat osztályozása (1 - 3) - **RO** Clasa articulului de imbrăcământ (de la 1 la 3) - **EL** Kláðan tou poúχou (1 ἑως 3) - **HR** Drabuži klasē (1 till 3) - **UK** Knaci odrygu (1 - 3) - **RU** Knaci odjezdy (1 - 3) - **TR** Giysi sınıfı (1'den 3'e kadar) - **DA** Beklædning (1-3) - **PT** Drabuži klasē (1-3) - **ES** Clase de abbigliamento (1-3) - **IT** Clase del vestuario (1 a 3) - **PT** Clase de vestuario (1 a 3) - **NL** Klasse des Kleidungsstück (1 bis 3) - **DE** Klasse des Kleidungsstück (1 bis 3) - **PL** Klasa odzieży (1 do 3) - **CS** Třída oděvu (1 až 3) - **SK** Trieda odetu (1 až 3) - **HU** Ruházat osztályozása (1 - 3) - **RO** Clasa articulului de imbrăcământ (de la 1 la 3) - **EL** Kláðan tou poúχou (1 ἑως 3) - **HR** Drabuži klasē (1 till 3) - **UK** Knaci od

C:обхват груди) / (4) пиктограммы "I": Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. / (5) Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символ CE). / (6) номер стандарта, требованиям которого отвечает продукт (PART3) / (7) Международные символы технического обслуживания. / (8) Материалы. **TR Markalama:** Her öge bir etiket ile tanımlanır (mümkünse). Bu etikette koruma tipinin yanı sıra diğer bilgiler de yer alır. (1) Üretici tanımlaması / (2) KKE'nin tanımlanması / (3) Ölçü sistemi (A:Yükseklik aralıkları; B:bel çevresi veya C:çögüs çevresi) / (4) pictogramlar "I": Kullanım öncesi kullanım kitapçığını okuyun. / (5) Geçerli olan yönetmeliklere göre uyumlu belirtme (CE sembolü). / (6) Ürünün uygun olduğu normun numarası (PART3) / (7) Uluslararası bakımı simboller. / (8) Malzemeler. **ZH** 标记: 每件产品通过内部的标签标识 (如有可能)。标签标识提供的防护级别及其它信息。 (1) 制造商识别号 / (2) EPI识别码 / (3) 尺寸制 (A:身高; B:腰围 或 C:胸围) / (4) 符号 "I": 在使用前阅读操作说明。 / (5) 根据现行规定, (CE图标) 表示合规。 / (6) 产品合规的标准号 (PART3) / (7) 国际通用保养符号。 / (8) 材料. **SL Označevanje:** Vsak izdelek je označen z etiketo (če je mogoče), na kateri je naveden tip zaščite, ki jo izdelek omogoča, in druge informacije. (1) Identifikacija proizvajalca / (2) Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) / (3) Sistem velikosti (A:postava; B:okrog pasu ali C:okrog prsi) / (4) simboli "I": Pred uporabo pozorno preberite navodilo. / (5) Označevanje skladnosti izdelka z veljavnimi predpisi (piktogram CE). / (6) številka norme, s katero je izdelek usklajen (PART3) / (7) Mednarodni simboli za vzdrževanje tkanine. / (8) Materiali. **ET Märgistus:** Iga toode on tähistatud andmesildiga (kui võimalik). Sellel on märgitud pakutava kaitse tüüp ja muud andmed. (1) Valmistaja logotüüp / (2) Isikukaitsevahend andmed / (3) Suurustuseem (A:pikkus; B:vöölämbri mõõt / C:innäümbermõõt) / (4) piktogrammi "I": Enne kasutamist luguge juhend läbi. / (5) Vastavusmärgis vastavalt kehtivatele õigusnormidele (CE piktogramm). / (6) Number of standard, millele toode vastab (PART3) / (7) Rahvusvahelised hoiusümbolid. / (8) Materjalid. **LV Markējums:** Katrā precei ir piešķirts markējums (ja iespējams). Tājā ir norādīts aizsardzības veids, kā arī citi informācija. (1) Ražotāja identifikācija / (2) IAL identifikācija / (3) Izmēri sistēma (A:Augums; B:Vidukļa izmērs vai C:Krūšu dalas izmērs) / (4) piktogrammas "I": Pirms lietošanas izlasīt lietošanas instrukciju. / (5) Atbilstības norāde saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem (piktogramma EK). / (6) standarta, kurai apriņķojums atbilst, numurs (PART3) / (7) Starptautiskie kopšanas simboli. / (8) Medžiagos. **LT Ženklinimas:** Kiekvienas produkta yra pažymėtas etiketu (jei jamanoma). Joje nurodoma numytė apsauga už kita informacija. (1) Gamintojo identifikavimas / (2) AAP identifikacija / (3) Dydziai sistema (A:aukštis; B:nuoširdies apimtis ar C:krūtinės apimtis) / (4) piktogramas "I": Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / (5) Atitinkantis nuoroda pagal galiojančius reikalavimus (CE ženklas). / (6) normos, kuriai atitinka gaminy, numeris (PART3) / (7) Tarptautiniai priežiūros simbolai. / (8) Materiāli. **SV Märkning:** Varje produkt är identifierad med en etikett (om möjligt). Denna indikerar skyddstypen som den erbjuder samt annan information. (1) Tillverkarens beteckning / (2) Identifikation av personlig skyddsutrustning / (3) Störlek (A:storlek; B:runt midjan eller C:runt brösten) / (4) piktogrammen "I": Läsa instruktionsbroschyren före användning. / (5) Indikationen om överensstämmelse med gällande förordning (EG-symbol) / (6) Numren på standarderna som produkten överstämmer med (PART3) / (7) Skötselråd internationella symboler. / (8) Anordning. **DA Mærkning:** Hvert produkt er identificeret med en individig etiket (hvis muligt). Denne angiver beskyttelsesstype samt andre informasjoner. (1) Identifikation af fabrikanten / (2) Identifikation af personligt værnemiddel / (3) Størrelsessystem (A:højde; B:livmål eller C:brytmål) / (4) piktogrammerne "I": Læs brugervejledningen føribrugtagning. / (5) Overensstemmelsesangivelse ifølge gældende regulativer (CE-piktogram). / (6) Nummer på den norm, produktet er i overensstemmelse med, (7) Internationale vedligeholdesinformationer / (8) Materiale. **FI Merkinnät:** Tuote tunnistetaan aina etiketistä (jos mahdollista). Etiketti osoittaa tarjottavan suojausen tyyppin sekä muuta tietoa. (1) Valmistajan tunnistusmerkintä / (2) Henkilösuojaintunnus / (3) Kokojärjestelmä (A:pituus; B:vyötärönympärys tai C:rintanynympärys) / (4) kuvasymbolit "I": Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. / (5) Yhdenmukaisuusmerkintä paikallisten voimassa olevien määritysten mukaisesti (CE-piktogrammi). / (6) standardit, joiden vaatimukset tuote täyttää (PART3) / (7) Kansainvälistet hoiomerkit. / (8) Materiaali.

AR العلامات: يتم تحديد كل عنصر وتعريفه من خلال الملصق (إن أمكن). وتشير هذه الملصقات إلى نوع الحماية التي يوفرها الجهاز، إضافة إلى معلومات أخرى. (1) تحديد الجهة المصنعة / (2) التعرف على معدات أخرى. (3) مسافات الارتفاع: A:دوران الخصر أو C:دوران الصدر) / (4) الرسم التخطيطي "I". يرجى قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام / (5) مؤشر الامتنال وفقاً للنظام المعمول به (رمز CE). / (6) أرقام المعايير التي تمثل لها المنتجات (PART3) / (7) رموز الصيانة الدولية. / (8) المواد الخام.



FR Matière: DOONHV: Tissu polyester Ripstop matelassé 2 couches laminées. Doublure Taffetas polyester. Bandes rétro-réfléchissantes cousues. **EN Material:** DOONHV: Quilted Ripstop polyester fabric. 2 laminated layers. Polyester taffeta lining. Retro-reflective sewn bands. **ES Material:** DOONHV: Tejido poliéster Ripstop acolchado 2 capas laminadas. Forro de tafetán de poliéster. Bandas retroreflectantes cosidas. **IT Materiale:** DOONHV: Tessuto poliestere Ripstop foderato 2 strati laminati. Fodera Taffetà poliestere. Strisce retro-riflettenti cucite. **PT Material:** DOONHV: Tecido poliéster Ripstop acolchado 2 camadas laminadas. Forro tafetá poliéster. Bandas retro-reflectoras cosidas. **NL Materiaal:** DOONHV: Gemelatasseerde polyester Ripstop stof. 2 gelamineerde lagen. Voering van polyestertafel. Opgestikte retro-reflecterende banden. **DE Material:** DOONHV: Stoff aus Polyester Ripstop mit Futter. 2 laminierte Schichten. Futter aus Taft/Polyester. Retro-reflektierende genähte Streifen. **PL Materiał:** DOONHV: Tkanina: pikowana, poliester Ripstop. 2 warstwy laminowane. Podszewka: poliester tafta. Paszy odblaskowe naszywane. **CS Materiál:** DOONHV: Prošívaný polyester Ripstop. 2 - vrstvý materiál. Vložka z Taffeta polyesteru. Reflexní pásky: našívány. **HU Anyag:** DOONHV: Ripstop poliészter matlaszé szövet 2 laminált réteg. Tafota poliészter bélés. Rávarrt fényvisszaverő csíkok. **RO Materie:** DOONHV: Tesătură poliester Ripstop, matlasată, 2 cusături laminate. Căptușeală Tafta poliester. Reflexné pásky: našívány. **EL Υλικό:** DOONHV: Ύφασμα πολυεστέρα Ripstop ουστίνης σε 2 στρώματα. Φόδρα από ταφτά πολυεστέρα. Ζύνες αντανακλαστικές ραψίμε **HR Materijal:** DOONHV: Dvostrukni laminirani materijal podstavljeni poliester Ripstop. Podstava poliester Taffeta. Našivena traka visoke vidljivosti. **UK Матеріал:** DOONHV: Ватна поліестер Ripstop 2 ламіновані прошарки тканини. Поліестерова підкладка з тафти. Світловідбільні смужки нашиті. **RU Материал:** DOONHV: Материал стёганая полистер Ripstop 2 ламированных слоя. Подкладка таффета полистер. Светоотражающие ленты нашитые. **TR Malzeme:** DOONHV: 2 lamine katlı kapitone Ripstop polyester kumaş. Polyester tafta astar. Geri yansıtmalı dikiş bantlar. **ZH 材料:** DOONHV: 面料 : 2层压制涤纶布。村里: 涤纶塔夫绸。缝制反光带。 **SL Material:** DOONHV: Prešita tkanina iz poliestra Ripstop z 2 laminiranim plastema. Podloga poliestera Taffeta. Prišita odsevni trakovi. **ET Materjal:** DOONHV: Riie tepitud polüesterriie Ripstop 2 õhukest kihti. Taftvooder polüester. Ömmeldud helkurribad. **LV Materiāls:** DOONHV: Vatēts poliesterā Ripstop audums 2 laminētas kārtas. Odere no poliestera tafta. Piešūtas atstarojošas lentes. **LT Medžiaga:** DOONHV: Dysgniuotas poliesteris "Ripstop" audinys, 2 laminuoti slieksniai. Pamušalas iš tafta poliesterio. Jisutots šviesa atgāt atspindinčios juostos. **SV Material:** DOONHV: Tyg polyestervävnad Ripstop 2 lager matelassé. Foder taftsdelen polyester. Pásydda reflektor. **DA Materiale:** DOONHV: Ripstop polyester 2 laminerede lag polstret stof. Polyesterstoffring. Pásyede reflektorerende bånd. **FI Materiaali:** DOONHV: Kangas tikattu Ripstop-polyesteriä, 2 lamoitua kerrostaa. Vuori polyesteritaffeta. Ommellut heijastinuhat.

TR: İthalatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94

RU: TP TC 019/2011 UA: 023